

Formato 1 **Formulario de solicitud de ayuda financiera estudiantil (Shugakushoreikin) para el año escolar Reiwa 6 (2024)**

Comité Municipal de Educación de Nishinomiya

**\* Por favor complete todas las casillas dentro del cuadro con línea gruesa.**

Solicito la ayuda financiera estudiantil por el siguiente motivo.  
 Para la aprobación de la ayuda, doy consentimiento al Comité Municipal de Educación de Nishinomiya a tener acceso al registro de impuesto municipal o del pago de la prestación por manutención de hijos. También tengo la aprobación y consentimiento de los miembros familiares mencionados a continuación con respecto a dicho procedimiento.  
 En caso de ser aprobada, le encomiendo al director de la escuela que solicite y reciba la ayuda financiera estudiantil. Para evitar pagos por duplicado, también doy consentimiento al Comité Municipal de Educación de Nishinomiya a consultar o notificar a otros municipios sobre el estado actual del pago de la ayuda.  
 Por favor realice el pago de la ayuda financiera estudiantil a la cuenta bancaria designada. No tengo objeción ninguna a que el pago se haga efectivo en el momento de la transferencia a la cuenta.

Fecha de solicitud	Año	Mes	Día
--------------------	-----	-----	-----

Motivo de la solicitud	(Número correspondiente) *Se admiten varias respuestas.	*Indique el número correspondiente de los "motivos de solicitud" mencionados en la lista de documentos requeridos.
------------------------	--	--

Domicilio	〒 -
-----------	-----

Número telefónico	
-------------------	--

Nombre del padre o tutor	En katakana

**\* Por favor complete todas las casillas dentro del cuadro con línea gruesa.**

Composición familiar	Relación	Nombre	Fecha de nacimiento
	Mencione la relación desde la perspectiva del padre o tutor.	Estudiante	En katakana
Padre o tutor			. .
			. .
			. .
			. .
			. .

Al adjuntar los certificados, péguelos en la parte posterior.

Sección a ser llenada por la escuela			
受付年月日	年	月	日
学校長			

**\* Por favor complete todas las casillas dentro del cuadro con línea gruesa.**

1. Solicitante nuevo 2. Solicitante continuo			
Nombre de la escuela, grado/año y clase	Escuela	Grado/año	Clase
(Estudiante transferido: nombre de la escuela en el momento de la presentación de la solicitud.)		(Deje en blanco si no sabe todavía la clase.)	

Sección a ser llenada por el Comité Municipal de Educación de Nishinomiya.									
就 奨 番 号	異動コード	学年	認定	生特	通学	廃止	異動コード		
1 学CD区 番号 C 7	8	9	11	13	14	15	I : 追加		
							D : 取消		
							S : 修正		
開始年月日		廃止年月日		新学校コード		学籍番号		人数	
16		23		29		30		40	
5   0   6   0   4   0   1								106	
開始年月日は申請日に応じて適宜訂正すること。									

**\* Por favor complete todas las casillas dentro del cuadro con línea gruesa.**

Cuenta bancaria designada									
Banco/banco Shinkin/cooperativa agrícola						Sucursal			
Codigo de la institución financiera		Tipo de cuenta		Número de cuenta		Nombre del titular de la cuenta en katakana			
Codigo del banco		Codigo de la sucursal							
65		72		73		79		80	
		1						99	

1. Cuenta de ahorro 2. Cuenta corriente Escriba "2." si la cuenta es una cuenta corriente.

Nota) Ingrese la información necesaria cuidadosamente en las casillas. Un error impedirá la transferencia. El número de cuenta deberá estar alineado a la derecha y el nombre del titular de la cuenta a la izquierda. Si el nombre en katakana lleva marcas de vocalización o semi-vocalización (pequeños guiones o un pequeño círculo sobre la letra), utilice una casilla aparte para la marca.

En caso de designar una cuenta de Banco de Yucho, indique sin falta los números de sucursal y de cuenta requeridos para la transferencia bancaria. (Véase la parte inferior de la primera página de la libreta bancaria.)

\*Por favor mencione a todos los miembros del hogar que viven juntos y/o comparten los mismos medios de subsistencia (incluidos los abuelos, etc.). Se considera como un hogar con los mismos medios de subsistencia aun cuando el miembro tenga su registro de residente en otro lugar porque vive aparte debido a su trabajo. Si hay un miembro que tiene una dirección diferente a la del solicitante (padre o tutor), escriba la dirección en el espacio vacío de la sección "Composición familiar".